

**WASHINGTON FARMWORKERS ORAL HISTORY PROJECT [PROYECTO DE HISTORIA ORAL DE
CAMPEÑINOS DE WASHINGTON]**

**LABOR ARCHIVES OF WASHINGTON [ARCHIVOS LABORALES DE WASHINGTON]
UNIVERSITY OF WASHINGTON LIBRARIES SPECIAL COLLECTIONS [UNIVERSIDAD DE
WASHINGTON COLECCIONES ESPECIALES]**

JULIO ROMERO DE UNITED FARM WORKERS OF WASHINGTON [ESPAÑOL]

ENTREVISTADO: Julio Romero

ENTREVISTADOR: David Bacon

TEMAS: Campesinos, Contrato, Familias Unidas Por La Justicia, Trabajadores latinx, Trabajadores latinos, Trabajadores latines, Chateau Ste. Michelle, Washington, Sexismo, Pesticidas, Asistencia médica, Horas extras

LUGAR: SEATTLE, WASHINGTON

FECHA: MAY 14, 2016

DURACIÓN: 00:11:06

NOMBRE DEL AUDIO: RomeroJulio_FARMWORKERS_2016_Audio.mp3

DAVID BACON: Okay, entonces, Julio, yo me imagino qué todavía mantenía contacto con los trabajadores de Chateau St. Michelle después del contrato y por seguro tenía mucho entendimiento de sus condiciones antes del contrato --

JULIO ROMERO: Antes del contrato

DAVID: Lo que quiero saber es ¿qué tanto cambio la vida de la gente debido al contrato, en sus ojos?

JULIO: La vida de ellos mejoró-- Es el primer contrato en el estado de Washington donde tienen Vacaciones pagadas, overtime. Tienen días de fiesta pagados, el día de César Chávez pagado. Tienen el servicio de la salud, aseguranza de salud. Tienen una mejoría, digamos, grande porque, antes, cuando empezamos la lucha era algo tan feo que los mayordomos abusaban de las señoras. Había un mayordomo que le decían El Aguacate, por prieto y feo; él se aprovechaba de las señoras y tenían malas condiciones. Corrían a las mujeres porque estaban gordas, a los señores porque aveces no podían trabajar rápido y los apartaban. Era una discriminación. Es algo horrible que ni los esclavos cuando los trajeron aquí a los Estados Unidos vivía la gente que estaba ahí

Por esa razón nosotros empezamos una lucha y dijimos tenemos que cambiar esto. Y tenemos la esperanza de que ese ejemplo que tenía el único contrato de trabajadores agrícolas con Chateau St. Michelle tuviéramos, pudiéramos expandirlo para otras organizaciones, otros rancheros.

Se formó la liga de rancheros de Washington y esos son más de veinte rancheros que se juntaron para poder atacar a la unión. Y nosotros, pues, con esa estipulación que pusieron de que si iban a cambiar y si iban a hacer contrato con una organización nueva, una unión de credibilidad, decían ellos [?el Alan Chump?]

Porque la unión de United Farm Workers of Washington State, una unión independiente, que no tenía mucho poder, no estaba muy reconocida. Decían, “No, pues, estos-- no tenemos nada serio.”

Hasta hable con el Cardenal Francis George, y este señor, entonces será obispo, y lo invitamos a cenar. Fuimos a cenar varias veces y me dice una de esas veces, “Julio, ¿tú que quieres?” “Yo quiero un contrato para que la gente tenga seguridad en su trabajo, qué no los corran porque están feos o porque-- Que no tengan que pagar para poder trabajar porque les cobraban cincuenta, cien dólares para poderles dar el trabajo.” Y dice-- le dio risa al cardenal.

Después yo hable con Tom Foley que era entonces el speaker of the house, de la casa de representantes, y me dijo, “¿Por qué no buscas algo local, de ahí, que este local? Busca a alguien que te ayude.”

Estuve hablando con John Boonstra, estuve hablando con [June Dunlap?] que era secretario de agricultura de los Estados Unidos cuando estaba Nixon; él le ayudo a Baldemar Velásquez-- una organización campesina de Ohio. Baldemar cuando vio que ya íbamos ganando, que ya teníamos todo, que “Yo pienso que Las Familias Unidas por La Justicia van a lograrlo, que después van a empezar a venir otras organizaciones a quererselos llevar ya que hagan todo el trabajo.” Porque a este tiempo lo que pierde a otras organizaciones y comunidades casi siempre es el dinero; están batallando en que no tenemos dinero, que no tenemos para acá no tenemos para allá, pero-- El dinero es muy bueno, pero tenemos que enfocarnos, trabajadoras y las personas, en cómo hacer el trabajo y ya el dinero va a venir solo.

DAVID: Entonces, ya explicastes los problemas que tenía la gente antes del contrato por falta de un acuerdo. Después del contrato, ¿Cómo era la vida de la gente? Porque lo que estoy haciendo es-- Vamos a escribir algo dirigido a la gente de Familias Unidas explicando como sus vidas pueden cambiar entonces, ¿cambia hacia dónde o cambio en qué forma?

JULIO: Cambian a mejorar completamente porque ya tienen seguridad de empleo, ya tienen - como le dije antes - un derecho a la salud, ya tienen-- Lo que se está peleando en el contrato, lo que se está pidiendo, no son cosas del otro mundo; son cosas que ellos pueden lograr - que si los imaginan y los piden y la lucha y lo demuestran - pueden ganarlos, se los pueden dar. Eso que están pidiendo ellos de overtime, de trabajos que les paguen a tanto la hora, de que-- a lo que había antes, también toda otra lucha que tuvimos es que se les pagará-- cada trabajador se le pagará su cheque. Antes no lo hacían así. Antes entraba una familia con niños y esposa y todos y daban un solo cheque por toda la cantidad de dinero. Entonces los patriarcas, o la persona que manejaba el dinero, se le hacía bien, pero después dijimos, “No, tenemos que cada persona gane su dinero.”

Entonces una de las representantes del estado dijo que los niños iban a ganar un porcentaje de los adultos por razón a que se comían más cherries y más fresas de las que piscaban. Esa lucha la tuvimos que pelear. Ya murió esa legisladora, pero decían de esa clase de cosas, “Vamos a pagarles un tanto, no podemos pagarles un cheque completo. Además que tenemos la protección de la salud - que tienen que trabajar ciertas horas,” y todo eso. y ahí estamos peleando, ahí estamos trabajando, luchando para que tengan baños, dónde ir a lavarse las manos y al baño para que cuando salen del baño lavarse las manos. Ahora estamos tratando de pelear por una ley que les de protección cuando está muy caliente- que tengan su tiempo para que se enfríen y todo. Esas cosas son mínimas, son cosas inalienables. Como les decimos nosotros- como está en la Constitución de los Estados Unidos, en la Declaración de la Independencia- tres cositas: busca de la libertad, busca de la felicidad y este...

DAVID & JULIO: la vida, la libertad, y buscar a la felicidad

JULIO: La vida. Esas cosas nadie se las puede quitar. Nadie le puede decir a usted que es lo que debe de hacer, como lo debe de hacer sino que hacer todo posible para el bien común de la sociedad. El bien común es la promesa que hacen los representantes y senadores cuando toman el puesto y ya cuando están ahí, se olvidan. Se

olvidan de que hay pobre, de que hay gente necesitada, de que hay personas...por eso, la disparidad de leyes qué tenemos que estar luchando todo el tiempo. Si.

[Intercambio con mesero]

DAVID: Entonces, en su opinión, ¿vale luchar por un contrato colectivo para la gente de Familias Unidas porque así se puede lograr mejores...?

JULIO: Claro. Todo mundo tiene contrato, tienen la unión. Es para-- Mira, para policías, para maestros, inclusive para sacerdotes tienen unión. El Washington [WAC?] que le llaman, estaba John Boonstra ahí. Washington Association of Churches, Está el Church Council of Greater Seattle y todas las iglesias están unidas, tienen una unión. Las policías, maestros, ingenieros, constructores, los que rentan casa. Por que el trabajador campesino, cuando dicen de unión, se asustan, se esconden, dicen, "No, pues como vamos a dar a una unión? No podemos mantenernos, nos estan teniendo como trabajadores domésticos, como que ellos nos están dando-- que nos den de comer y poquito-- donde vivir y con eso ya estamos sobre pagados." Lo que tienen que hacer es valorar el trabajo de los trabajadores agrícolas, valorarlo hasta la cantidad de que lo nivelen ha que somos personas y que tenemos necesidades iguales a las que tienen los hijos de los dueños de las fincas.

Eso es lo que deben de pensar pero todavía tenemos que cambiar esa mentalidad, así como estamos cambiando el machismo, así como estamos cambiando la diversidad de sexos y la manera de pensar de las personas donde encontramos libertades, a veces donde no existen, pero porque la gente las [acoge?] Dicen, "Yo quiero esto," y así desafor-- Nosotros [no estamos] pidiendo algo que sea inhumano, algo que sea irracional. No queremos quebrar al patrón, al dueño de la finca; queremos que sea próspero y que nos pague bien, que todos prosperamos. Pero ya ve cada año trae sus buenas trocotas, tienen sus mejores casas, ponen nuevas plantaciones. Y el trabajador está quedándose atrás, atrás, atrás porque apenas le están midiendo la cantidad. Yo creo-- yo pienso que va a llegar el día en que la raza hispana o la raza- las minorias- qué les dicen hoy, van a empezar a hablar de tu-por-tu para hacer leyes en cierta manera y enforzarlas porque a veces hacen las leyes y no se enforzan pero porque no se pueden. Como a mí me decían, "[Espraellas?] o te vas - haces el trabajo o te vas, ¿Qué quieres hacer?" Pues, hago el trabajo aunque sea un trabajo injusto, inhumano, que tenga que hacer mucho trabajo. Todo está bien-- Yo creo que el ser humano debe de desarrollarse en lo que está hecho-- para lo que está hecho porque no podemos utilizar un tenedor para abrir una zanja. Ese se va a quebrar, se va a doblar. Eso es lo que se pasa el ser humano también, no está hecho para todo. Tenemos que empezar a encontrarlo - para lo que estamos hechos y trabajar y explotarlo hasta donde podamos.

DAVID: Gracias, Julio.

JULIO: De nada (laughs). Hasta luego.

DAVID: Hasta luego.

WASHINGTON FARMWORKERS ORAL HISTORY PROJECT
LABOR ARCHIVES OF WASHINGTON
UNIVERSITY OF WASHINGTON LIBRARIES SPECIAL COLLECTIONS

JULIO ROMERO OF UNITED FARM WORKERS OF WASHINGTON [ENGLISH]

INTERVIEWEE: JULIO ROMERO

INTERVIEWERS: DAVID BACON

SUBJECTS: United Farm Workers Washington, Farmworkers, Contract, Chateau Ste. Michelle, Washington, Latinx workers, Latino workers, Latine workers, Sexism, Pesticides, Familias Unidas por la Justicia, Healthcare, Overtime

LOCATION: SEATTLE, WASHINGTON

DATE: MAY 14, 2016

INTERVIEW LENGTH: 00:11:06

FILE NAME: Romero, Julio_FARMWORKERS_2016_Audio.mp3

DAVID BACON: Okay, so, Julio, I imagine that you stay in touch with workers at Chateau St. Michelle after their contract and that you have deep understanding of their conditions before the contract--

JULIO ROMERO: [Ai?] Before the contract

DAVID: What I want to know is: how did the lives of people change due to the contract, in your eyes?

JULIO: Their lives improved-- it's the first contract in the state of Washington where they have paid vacations, overtime, they have paid holidays, Cesar Chavez Day paid, they have healthcare, health insurance.

They have, let's say, major improvements because when we began the struggle-- it was so horrible that the foremen abused the women. There was one foreman that they called The Avocado, because he was dark and ugly, and he took advantage of the women and they had bad conditions. They would fire women for being fat, and men because they couldn't always work fast and they would separate them. It was discrimination. It was horrible. Even slaves brought to the United States did not live like these people lived.

For that reason, we began the struggle and we said, "We have to change this," with hope that this example- of having the only contract for agricultural workers with Chateau St. Michelle that we would, that we could expand it for other organizations, for other farmworkers.

The [League of Washington Ranchers?] was formed and this was more than twenty [ranchers?] who got together to attack the union. They said that they were going to change and they would agree to a contract, with a new organization, with a credible union, is what they said, because the United Farm Workers of Washington, an independent union, didn't have a lot of power, wasn't very recognized. They said, "No, they-- this isn't anything serious."

I even talked to Cardinal Francis George, he was a bishop then, and we invited him to dinner. We went to dinner several times and, one of those times, he asked me, "Julio, what do you want?" "I want a contract so that people have job security, that they can't fire us for being ugly -- that they don't have to pay to work because they would charge [workers] fifty, one hundred dollars to be able to work." And he said-- the cardinal laughed.

Later, I talked with Tom Foley, who, at that time, was the speaker of the house, in the house of representatives, and he said, "Why don't you find something local, from that area, someone who is local? Look for someone to help you."

I talked with John Boonstra, I talked with [June Dunlap?] who was the secretary of agriculture of the United States when Nixon was in office; he helped Baldemar Velásquez-- a farmworker organization from Ohio. Baldemar, when he saw we were winning, that we had everything in place, said, "I think Familias Unidas por La Justicia is going to do it, and then other organizations are going to want to come in and take over once they have done all the work." Because at that time, what you lose [out on], [compared] to other organizations and communities, is money; people struggle because we don't have money, we don't have money for this or for that, but-- Money is good, but we have to focus, workers and individuals, on how to do this work and the money will come on its own.

DAVID: So, you explained the problems people had before the contract because there was no agreement. After the contract, what were people's lives like? What I'm doing is-- we're going to write something directed to people of Familias Unidas explaining how their lives can change. So, how did their lives change? In what ways did life change?

JULIO: They change completely for the better because they have job security, they have- like I mentioned before- a right to health and they have-- What we're planning in the contract, what we're asking for, they're not from another world; these are things people can achieve. If they can imagine it and ask for it and struggle for it and demonstrate - they can win, these things can be given.

What they're asking for: overtime, set hourly pay, that-- What we had before, another fight we had was that every worker should get their own paycheck. Before, if they had a whole family that [entered the business], with kids and a wife, they would pay a single check for the entire amount. So, [for] the patriarchs or the person who managed the money, it went well, but we said, No, each person needs to earn their own money. Then one of the representatives of the state said that children would earn a percentage of what adults would earn because they ate more cherries and strawberries than they harvested. That was something we had to fight. This legislator has since died, but that was the type of thing they would say. "We're going to pay you a certain amount, we can't pay a complete wage. We have health insurance- you have to work a certain number of hours." And all that. So, we're fighting, and working, struggling to get restrooms, a place to wash hands and use the restroom so that people can wash their hands after they use the restroom. Now we're trying to fight for a law that will require protection when it's too hot-- to have time to cool down. These are minimum, inalienable things. Like we say- like it says in the Constitution of United States, in the Declaration of Independence- three things: pursuit of liberty, pursuit of happiness, and...

DAVID & JULIO: Life, liberty, and the pursuit of happiness

JULIO: Life. These are things nobody can take away from you. Nobody can tell you what you should do, or how you should do it, rather, that you should do everything possible for the common good in society. The common good is the promise made by representatives and senators when they take office and, once they're there, they forget. They forget that there are poor [people], people in need, people who... that's why, the disparity of laws, that we have to be struggling all the time. Yes.

[server exchange]

DAVID: In your opinion, is the struggle for a collective bargaining agreement worth it for Familias Unidas because you can achieve better [important?] ?

JULIO: Of course. Everyone has a contract, everyone has a union. Look, for cops, for teachers, even priests, have a union. In Washington, they call it WAC, John Boonstra was in it. Washington Association of Churches, there's the Church Council of Greater Seattle and all the churches are in a union together. The police, teachers, engineers, construction workers, landlords. Why is it that the farmworker, when you mention a union, they get scared, they hide, they say "No, how can we have a union? We can't maintain it. They are treating us like domestic workers, as if they are giving us-- [as] if they can give us food and a little -- somewhere to live, and with that we are overpaid."

What they have to do is value the work of the agricultural workers, value it to the level that-- we are people and we have necessities, the same as the children of the owners of the farm. That's what they should think, but we still have to change that mindset, like we are changing misogyny, and how we're thinking about diversity of sexes, and the people's ways of thinking about how we find freedoms, sometimes where they don't exist, because people [welcome?] them and they say, "I want this." And unfortunate-- we [aren't] asking for anything that's inhumane or irrational. We don't want to ruin the boss, the owner of the farm; we want them to be prosperous, for them to pay us well, so we can all be prosperous. But you see every year they get their good trucks, their better houses, new plantations. And the worker stays further and further and further behind because they're barely valued. I believe-- I think that we're going to reach a day when Hispanics, or minorities, as they say, are going to start talking about creating laws [for themselves] and enforcing them because sometimes there are laws and they're not enforced because they can't enforce them. They used to tell me, "You [spray?] or you leave - do the work or leave, what do you want to do?" Well, I do the job even if the work is unjust, inhumane, heavy work. It's fine-- I believe that human beings should be able to do what we're meant-- what we're built for. We can't use a fork to dig a trench; [the fork] will break, it'll bend. The same thing happens to humans, we're not made to do everything. We need to start to find that-- what we're made for and work and take that as far as we can.

DAVID: Thank you, Julio.

JULIO: You're welcome (laughs). Until next time.

DAVID: Until next time.